Ewangelia Jana

Rozdział 21

**21:1**

G3326
μετα
meta
Po

G5023
ταυτα
tauta
tych

G5319
εφανερωσεν
efanerōsen
ukazał

G1438
εαυτον
heauton
się

G3825
παλιν
palin
znów

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τοις
tois
―

G3101
μαθηταις
mathētais
uczniom

G1909
επι
epi
nad

G3588
της
tēs
―

G2281
θαλασσης
thalassēs
morzem

G3588
της
tēs
―

G5085
τιβεριαδος
tiberiados
Tyberiadzkim

G5319
εφανερωσεν
efanerōsen
ukazał się

G1161
δε
de
zaś

G3779
ουτως
houtōs
tak

**21:2**

G2258
ησαν
ēsan
Byli

G3674
ομου
homou
razem

G4613
σιμων
simōn
Szymon

G4074
πετρος
petros
Piotr

G2532
και
kai
i

G2381
θωμας
thōmas
Tomasz

G3588
ο
ho
―

G3004
λεγομενος
legomenos
który jest nazywany

G1324
διδυμος
didymos
Didymos

G2532
και
kai
i

G3482
ναθαναηλ
nathanaēl
Natanael

G3588
ο
ho
―

G575
απο
apo
z

G2580
κανα
kana
Kany

G3588
της
tēs
―

G1056
γαλιλαιας
galilaias
Galilejskiej

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G3588
του
tou
synowie

G2199
ζεβεδαιου
zebedaiou
Zebedeusza

G2532
και
kai
i

G243
αλλοι
alloi
inni

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
―

G3101
μαθητων
mathētōn
uczniów

G846
αυτου
autou
Jego

G1417
δυο
dyo
dwaj

**21:3**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτοις
autois
im

G4613
σιμων
simōn
Szymon

G4074
πετρος
petros
Piotr

G5217
υπαγω
hypagō
idę

G232
αλιευειν
halieuein
łowić ryby

G3004
λεγουσιν
legousin
mówią

G846
αυτω
autō
mu

G2064
ερχομεθα
erchometha
idziemy

G2532
και
kai
i

G2249
ημεις
hēmeis
my

G4862
συν
syn
z

G4671
σοι
soi
tobą

G1831
εξηλθον
eksēlthon
wyszli

G2532
και
kai
i

G305
ανεβησαν
anebēsan
weszli

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G4143
πλοιον
ploion
łodzi

G2117
ευθυς
euthys
zaraz

G2532
και
kai
i

G1722
εν
en
w

G1565
εκεινη
ekeinē
tą

G3588
τη
tē
―

G3571
νυκτι
nykti
noc

G4084
επιασαν
epiasan
złapali

G3762
ουδεν
ouden
nic

**21:4**

G4405
πρωιας
prōias
Rano

G1161
δε
de
zaś

G2235
ηδη
ēdē
już

G1096
γενομενης
genomenēs
gdy stało się

G2476
εστη
hestē
stanął

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1519
εις
eis
na

G3588
τον
ton
―

G123
αιγιαλον
aigialon
brzegu

G3756
ου
ou
nie

G3305
μεντοι
mentoi
jednak

G1492
ηδεισαν
ēdeisan
wiedzieli

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G3754
οτι
hoti
że

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2076
εστιν
estin
jest

**21:5**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G3767
ουν
oun
więc

G846
αυτοις
autois
im

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3813
παιδια
paidia
dzieciątka

G3361
μη
mē
czy

G5100
τι
ti
coś

G4371
προσφαγιον
prosfagion
do jedzenia

G2192
εχετε
echete
macie

G611
απεκριθησαν
apekrithēsan
odpowiedzieli

G846
αυτω
autō
Mu

G3756
ου
ou
nie

**21:6**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G906
βαλετε
balete
rzućcie

G1519
εις
eis
na

G3588
τα
ta
―

G1188
δεξια
deksia
prawej

G3313
μερη
merē
części

G3588
του
tou
―

G4143
πλοιου
ploiou
łodzi

G3588
το
to
―

G1350
δικτυον
diktyon
sieć

G2532
και
kai
i

G2147
ευρησετε
heurēsete
znajdziecie

G906
εβαλον
ebalon
rzucili

G3767
ουν
oun
więc

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G2089
ετι
eti
jeszcze

G846
αυτο
auto
ją

G1670
ελκυσαι
helkysai
wyciągnąć

G2480
ισχυσαν
ischysan
mieli siłę

G575
απο
apo
od

G3588
του
tou
―

G4128
πληθους
plēthous
mnóstwa

G3588
των
tōn
―

G2486
ιχθυων
ichthyōn
ryb

**21:7**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G3767
ουν
oun
więc

G3588
ο
ho
―

G3101
μαθητης
mathētēs
uczeń

G1565
εκεινος
ekeinos
ten

G3739
ον
hon
którego

G25
ηγαπα
ēgapa
miłował

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τω
tō
do

G4074
πετρω
petrō
Piotra

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
Pan

G2076
εστιν
estin
jest

G4613
σιμων
simōn
Szymon

G3767
ουν
oun
więc

G4074
πετρος
petros
Piotr

G191
ακουσας
akousas
usłyszawszy

G3754
οτι
hoti
że

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
Pan

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
τον
ton
―

G1903
επενδυτην
ependytēn
okrycie

G1241
διεζωσατο
diezōsato
przepasał

G2258
ην
ēn
był

G1063
γαρ
gar
bowiem

G1131
γυμνος
gymnos
nagi

G2532
και
kai
i

G906
εβαλεν
ebalen
rzucił

G1438
εαυτον
heauton
się

G1519
εις
eis
w

G3588
την
tēn
―

G2281
θαλασσαν
thalassan
morze

**21:8**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G243
αλλοι
alloi
inni

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G3588
τω
tō
―

G4142
πλοιαριω
ploiariō
łódeczką

G2064
ηλθον
ēlthon
przybili

G3756
ου
ou
nie

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2258
ησαν
ēsan
byli

G3112
μακραν
makran
daleko

G575
απο
apo
od

G3588
της
tēs
―

G1093
γης
gēs
ziemi

G235
αλλ
all
ale

G5613
ως
hōs
około

G575
απο
apo
z

G4083
πηχων
pēchōn
łokci

G1250
διακοσιων
diakosiōn
dwieście

G4951
συροντες
syrontes
ciągnąc

G3588
το
to
―

G1350
δικτυον
diktyon
sieć

G3588
των
tōn
z

G2486
ιχθυων
ichthyōn
rybami

**21:9**

G5613
ως
hōs
Jak

G3767
ουν
oun
więc

G576
απεβησαν
apebēsan
wyszli

G1519
εις
eis
na

G3588
την
tēn
―

G1093
γην
gēn
ziemię

G991
βλεπουσιν
blepousin
widzą

G439
ανθρακιαν
anthrakian
ognisko

G2749
κειμενην
keimenēn
leżące

G2532
και
kai
i

G3795
οψαριον
opsarion
rybkę

G1945
επικειμενον
epikeimenon
leżącą

G2532
και
kai
i

G740
αρτον
arton
chleb

**21:10**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτοις
autois
im

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G5342
ενεγκατε
enegkate
przynieście

G575
απο
apo
z

G3588
των
tōn
―

G3795
οψαριων
opsariōn
rybek

G3739
ων
hōn
które

G4084
επιασατε
epiasate
złapaliście

G3568
νυν
nyn
teraz

**21:11**

G305
ανεβη
anebē
Wszedł

G4613
σιμων
simōn
Szymon

G4074
πετρος
petros
Piotr

G2532
και
kai
i

G1670
ειλκυσεν
heilkysen
wyciągnął

G3588
το
to
―

G1350
δικτυον
diktyon
sieć

G1909
επι
epi
na

G3588
της
tēs
―

G1093
γης
gēs
ziemię

G3324
μεστον
meston
pełną

G2486
ιχθυων
ichthyōn
ryb

G3173
μεγαλων
megalōn
wielkich

G1540
εκατον
hekaton
stu

G4004
πεντηκοντατριων
pentēkontatriōn
pięćdziesięciu trzech

G2532
και
kai
i

G5118
τοσουτων
tosoutōn
tak wiele

G5607
οντων
ontōn
będących

G3756
ουκ
ouk
nie

G4977
εσχισθη
eschisthē
została rozdarta

G3588
το
to
―

G1350
δικτυον
diktyon
sieć

**21:12**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτοις
autois
im

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1205
δευτε
deute
chodźcie

G709
αριστησατε
aristēsate
zjedzcie obiad

G3762
ουδεις
oudeis
nikt

G1161
δε
de
zaś

G5111
ετολμα
etolma
ośmielał się

G3588
των
tōn
z

G3101
μαθητων
mathētōn
uczniów

G1833
εξετασαι
eksetasai
wypytać się

G846
αυτον
auton
Go

G4771
συ
sy
Ty

G5101
τις
tis
kto

G1488
ει
ei
jesteś

G1492
ειδοτες
eidotes
wiedząc

G3754
οτι
hoti
że

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
Pan

G2076
εστιν
estin
jest

**21:13**

G2064
ερχεται
erchetai
Przychodzi

G3767
ουν
oun
więc

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G2983
λαμβανει
lambanei
bierze

G3588
τον
ton
―

G740
αρτον
arton
chleb

G2532
και
kai
i

G1325
διδωσιν
didōsin
daje

G846
αυτοις
autois
im

G2532
και
kai
i

G3588
το
to
―

G3795
οψαριον
opsarion
rybkę

G3668
ομοιως
homoiōs
podobnie

**21:14**

G5124
τουτο
touto
To

G2235
ηδη
ēdē
już

G5154
τριτον
triton
trzeci raz

G5319
εφανερωθη
efanerōthē
został ukazany

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τοις
tois
―

G3101
μαθηταις
mathētais
uczniom

G846
αυτου
autou
Jego

G1453
εγερθεις
egertheis
zostawszy podniesionym

G1537
εκ
ek
z

G3498
νεκρων
nekrōn
martwych

**21:15**

G3753
οτε
hote
Gdy

G3767
ουν
oun
więc

G709
ηριστησαν
ēristēsan
zjedli obiad

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
τω
tō
―

G4613
σιμωνι
simōni
Szymonowi

G4074
πετρω
petrō
Piotrowi

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G4613
σιμων
simōn
Szymonie

G2495
ιωνα
iōna
synu Jonasza

G25
αγαπας
agapas
miłujesz

G3165
με
me
Mnie

G4119
πλειον
pleion
więcej od

G5130
τουτων
toutōn
tych

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
Mu

G3483
ναι
nai
tak

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G4771
συ
sy
Ty

G1492
οιδας
oidas
wiesz

G3754
οτι
hoti
że

G5368
φιλω
filō
okazuję czułość

G4571
σε
se
Tobie

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G1006
βοσκε
boske
paś

G3588
τα
ta
―

G721
αρνια
arnia
baranki

G3450
μου
mou
moje

**21:16**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3825
παλιν
palin
znów

G1208
δευτερον
deuteron
powtórnie

G4613
σιμων
simōn
Szymonie

G2495
ιωνα
iōna
synu Jonasza

G25
αγαπας
agapas
miłujesz

G3165
με
me
Mnie

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
Mu

G3483
ναι
nai
tak

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G4771
συ
sy
Ty

G1492
οιδας
oidas
wiesz

G3754
οτι
hoti
że

G5368
φιλω
filō
okazuje czułość

G4571
σε
se
Tobie

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G4165
ποιμαινε
poimaine
pasterzuj

G3588
τα
ta
―

G4263
προβατα
probata
owce

G3450
μου
mou
moje

**21:17**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3588
το
to
―

G5154
τριτον
triton
trzeci raz

G4613
σιμων
simōn
Szymonie

G2495
ιωνα
iōna
synu Jonasza

G5368
φιλεις
fileis
okazujesz czułość

G3165
με
me
Mi

G3076
ελυπηθη
elypēthē
został zasmucony

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G3754
οτι
hoti
że

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτω
autō
mu

G3588
το
to
―

G5154
τριτον
triton
trzeci raz

G5368
φιλεις
fileis
okazujesz czułość

G3165
με
me
Mi

G2532
και
kai
i

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτω
autō
Mu

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G4771
συ
sy
Ty

G3956
παντα
panta
wszystkie

G1492
οιδας
oidas
wiesz

G4771
συ
sy
Ty

G1097
γινωσκεις
ginōskeis
znasz

G3754
οτι
hoti
że

G5368
φιλω
filō
okazuję czułość

G4571
σε
se
Tobie

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1006
βοσκε
boske
paś

G3588
τα
ta
―

G4263
προβατα
probata
owce

G3450
μου
mou
moje

**21:18**

G281
αμην
amēn
Amen

G281
αμην
amēn
amen

G3004
λεγω
legō
mówię

G4671
σοι
soi
ci

G3753
οτε
hote
gdy

G2258
ης
ēs
byłeś

G3501
νεωτερος
neōteros
młodszy

G2224
εζωννυες
ezōnnyes
przepasywałeś

G4572
σεαυτον
seauton
się

G2532
και
kai
i

G4043
περιεπατεις
periepateis
chodziłeś

G3699
οπου
hopou
gdzie

G2309
ηθελες
ētheles
chciałeś

G3752
οταν
hotan
gdy

G1161
δε
de
zaś

G1095
γηρασης
gērasēs
zestarzałbyś się

G1614
εκτενεις
ekteneis
wyciągniesz

G3588
τας
tas
―

G5495
χειρας
cheiras
ręce

G4675
σου
sou
twoje

G2532
και
kai
i

G243
αλλος
allos
inny

G4571
σε
se
ciebie

G2224
ζωσει
zōsei
przepasze

G2532
και
kai
i

G5342
οισει
oisei
poprowadzi

G3699
οπου
hopou
gdzie

G3756
ου
ou
nie

G2309
θελεις
theleis
chcesz

**21:19**

G5124
τουτο
touto
To

G1161
δε
de
zaś

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G4591
σημαινων
sēmainōn
zaznaczając

G4169
ποιω
poiō
jaką

G2288
θανατω
thanatō
śmiercią

G1392
δοξασει
doksasei
wsławi

G3588
τον
ton
―

G2316
θεον
theon
Boga

G2532
και
kai
i

G5124
τουτο
touto
to

G2036
ειπων
eipōn
powiedziawszy

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G190
ακολουθει
akolouthei
podąż za

G3427
μοι
moi
Mną

**21:20**

G1994
επιστραφεις
epistrafeis
Zostawszy odwróconym

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G991
βλεπει
blepei
widzi

G3588
τον
ton
―

G3101
μαθητην
mathētēn
ucznia

G3739
ον
hon
którego

G25
ηγαπα
ēgapa
miłował

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G190
ακολουθουντα
akolouthounta
podążającego

G3739
ος
hos
który

G2532
και
kai
i

G377
ανεπεσεν
anepesen
położył się

G1722
εν
en
na

G3588
τω
tō
―

G1173
δειπνω
deipnō
wieczerzy

G1909
επι
epi
na

G3588
το
to
―

G4738
στηθος
stēthos
piersi

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G5101
τις
tis
który

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G3860
παραδιδους
paradidous
wydający

G4571
σε
se
Ciebie

**21:21**

G5126
τουτον
touton
Tego

G1492
ιδων
idōn
zobaczywszy

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
τω
tō
―

G2424
ιησου
iēsou
Jezusowi

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G3778
ουτος
houtos
ten

G1161
δε
de
zaś

G5101
τι
ti
co

**21:22**

G3004
λεγει
legei
Mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1437
εαν
ean
jeśli

G846
αυτον
auton
go

G2309
θελω
thelō
chciałbym

G3306
μενειν
menein
pozostawić

G2193
εως
heōs
aż

G2064
ερχομαι
erchomai
przychodzę

G5101
τι
ti
co

G4314
προς
pros
do

G4571
σε
se
ciebie

G4771
συ
sy
ty

G190
ακολουθει
akolouthei
podąż za

G3427
μοι
moi
Mną

**21:23**

G1831
εξηλθεν
eksēlthen
Wyszło

G3767
ουν
oun
więc

G3588
ο
ho
―

G3056
λογος
logos
słowo

G3778
ουτος
houtos
to

G1519
εις
eis
do

G3588
τους
tous
―

G80
αδελφους
adelfous
braci

G3754
οτι
hoti
że

G3588
ο
ho
―

G3101
μαθητης
mathētēs
uczeń

G1565
εκεινος
ekeinos
ten

G3756
ουκ
ouk
nie

G599
αποθνησκει
apothnēskei
umiera

G2532
και
kai
a

G3756
ουκ
ouk
nie

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3754
οτι
hoti
że

G3756
ουκ
ouk
nie

G599
αποθνησκει
apothnēskei
umiera

G235
αλλ
all
ale

G1437
εαν
ean
jeśli

G846
αυτον
auton
go

G2309
θελω
thelō
chciałbym

G3306
μενειν
menein
pozostawić

G2193
εως
heōs
aż

G2064
ερχομαι
erchomai
przychodzę

G5101
τι
ti
co

G4314
προς
pros
do

G4571
σε
se
ciebie

**21:24**

G3778
ουτος
houtos
To

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G3101
μαθητης
mathētēs
uczeń

G3588
ο
ho
―

G3140
μαρτυρων
martyrōn
świadczący

G4012
περι
peri
o

G5130
τουτων
toutōn
tym

G2532
και
kai
i

G1125
γραψας
grapsas
który napisał

G5023
ταυτα
tauta
te

G2532
και
kai
i

G1492
οιδαμεν
oidamen
wiemy

G3754
οτι
hoti
że

G227
αληθης
alēthēs
prawdziwe

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
η
hē
―

G3141
μαρτυρια
martyria
świadectwo

G846
αυτου
autou
jego

**21:25**

G2076
εστιν
estin
Jest

G1161
δε
de
zaś

G2532
και
kai
i

G243
αλλα
alla
inne

G4183
πολλα
polla
liczne

G3745
οσα
hosa
jak wiele

G4160
εποιησεν
epoiēsen
uczynił

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3748
ατινα
hatina
które

G1437
εαν
ean
jeśli

G1125
γραφηται
grafētai
byłoby napisane

G2596
καθ
kath
po

G1520
εν
hen
jedynczo

G3761
ουδε
oude
nawet nie

G846
αυτον
auton
sam

G3633
οιμαι
oimai
sądzę

G3588
τον
ton
―

G2889
κοσμον
kosmon
świat

G5562
χωρησαι
chōrēsai
pomieścić

G3588
τα
ta
―

G1125
γραφομενα
grafomena
które są pisane

G975
βιβλια
biblia
zwoje

G281
αμην
amēn
amen

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu